

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 71 (2009)  
**Heft:** 10  
  
**Rubrik:** ASETA ; Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## ■ ASETA

# Assurer la charge!

L'ASETA propose, en collaboration avec la maison SpanSet, une offre spéciale à l'intention de ses membres

### Sangles d'arrimage en 3 parties

Les sangles munies de deux tendeurs sont idéales. Ainsi, un tendeur est disponible de chaque côté et une tension de serrage équilibrée peut être exercée.

Le système «Anti-Belt-Slip» permet de détendre la sangle progressivement.

### Informations:

- Nos prix s'entendent sans frais de port. Paiement à 30 jours net.
- La livraison se fait par la maison SpanSet, Oetwil am See.
- Facturation par l'ASETA.



Quantité	Commande
	<b>Sangle d'amarrage - Economy - Set 3 parties (CHF 55.- TVA incluse)</b> 2 parties LT 40 cm de AK 40, orange, 50 mm de large, avec tendeur et crochet, sangle orange, 49 mm de large, LT 8 m, LC 2000 / 4000 daN
	<b>Sangle d'amarrage - SpanSet ABS - Set 3 parties (CHF 90.- TVA incluse):</b> 2 parties LT 40 cm de ABS 50, jaune, 50 mm de large, avec tendeur et crochet, sangle jaune, 49 mm de large, LT 8 m, LC 2500 / 5000 daN

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

NPA/Lieu \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

Adresse: SVLT, Ausserdorfstrasse 31, 5223 Riniken

## Bulletin de commande ASETA

<b>Combinaison enfants</b> 100% coton, bleu/rouge	Age Taille	2 92	3 98	4 104	6 116	8 128	10 140	12 152	14 164
	CHF	38.-		43.-		48.-			
	Quantité								
<b>Salopettes pour enfants</b> 100% coton, bleu/rouge	Age Taille		3 98	4 104					
	CHF		38.-		43.-				
	Quantité								
<b>Combinaison, rouge, CHF 78.-</b> 75% coton, 25% polyester	Taille	44	46	48	50	52	54	56	58
	Quantité								
<b>Salopettes, rouge, CHF 58.-</b> 75% coton, 25% polyester	Taille	44	46	48	50	52	54	56	58
	Quantité								
<b>T-shirt, gris chiné, CHF 18.-</b> 100% coton	Taille	S		M		L		XL	
	Quantité								

Les frais d'envoi sont facturés en sus. Paiement à 30 jours, net.

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Envoyer à ASETA, case postale, 5223 Riniken, fax 056 441 67 31

Prochain numéro: 5. 11. 2009

### Les thèmes:

#### TA spécial

Agritechnica: Les nouveautés de la foire  
Les tendances de l'agro-technique

#### Technique des champs

Compatibilité Isobus  
Controlled Traffic Farming  
Euromais: du nouveau dans le maïs

#### Technique à la ferme

Systèmes automatiques d'effouragement

#### Annonces:

Espace Media AG, Fachmedien Agrar,  
3001 Berne, tél. 031 330 30 17,  
fax 031 330 30 57, inserate@agripub.ch

## Impressum **Technique Agricole**

### 71<sup>e</sup> année

#### Editeur

Association suisse pour l'équipement technique  
de l'agriculture (ASETA),  
Willi von Atzigen, directeur

#### Rédaction

Ueli Zweifel: red@agrartechnik.ch  
Gaël Monnerat: g.monnerat@agrartechnik.ch

#### Abonnement, changement d'adresse

case postale, 5223 Riniken  
tél. 056 4412022, fax 056 4416731  
internet: www.agrartechnik.ch

#### Annonces

Espace Media SA, Agro-Publications,  
Dammweg 9, case postale, CH-3001 Berne  
Barbara Gusset, tél. 031 3303017,  
fax 031 3303057  
inserate@agripub.ch,  
www.agripub.ch

#### Vente des annonces

Erich Brügger, tél. 032 3383120  
e-mail: info@mbveb.ch  
Daniel Sempach, tél. 034 4151041  
daniel.sempach@agripub.ch  
Daniel Banga, tél. 031 330 37 54  
daniel.banga@agripub.ch

#### Tarif des annonces

Tarif valable: 2009  
Rabais de 25% sur la combinaison  
avec Schweizer Landtechnik

#### Imprimerie et expédition

Weber Benteli AG, Industrie Bernstrasse Nord  
Bernstrasse 10, CH-2555 Brugg (Bienne)

#### Coordination de production

François Faivre

#### Paraît 11 fois par an

#### Prix de l'abonnement

Suisse CHF 105.- par an (2,3% TVA incluse).  
Gratuit pour les membres ASETA.  
Étranger: CHF 130.-, € 80.-.

Le numéro 11/2009 paraîtra  
le 5 novembre 2009

Dernier jour pour les ordres d'insertion:  
14 octobre 2009